



عربی (اختیاری) Arabic (Elective)

کل وقت - 3 گھنٹے
کل نمبر - 100
درجہ - 17%

سارے سوالات حل کیجئے۔ تمام سوالوں کے نمبر یکساں ہیں۔

20

۱۔ درج ذیل اجزاء میں سے کسی ایک جز کا اردو میں ترجمہ کیجئے اور خط کشیدہ الفاظ کی تشریح کیجئے:

- (ا) إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَىٰ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ
مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ٥
(ب) وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَٰلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ٥ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مِهْنًا ٥

15, 15

۲۔ مندرجہ ذیل میں سے دو اجزاء کا با محاورہ اردو ترجمہ کیجئے:

- (ا) اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِكَ تَهْدِيْ بِهَا قَلْبِيْ، وَتُرْكِيْ بِهَا عَمَلِيْ، وَتُلْهِمْنِيْ بِهَا رُشْدِيْ، تَعْصِمْنِيْ بِهَا مِنْ كُلِّ سُوْءٍ. اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ
اَسْئَلُكَ الْفَوْزَ فِی الْقَضَاءِ وَنَزَلَ الشَّهَادَةِ.
(ب) مَنْ كَانَ يَعْبُدُ مُحَمَّدًا فَإِنَّ مُحَمَّدًا قَدْ مَاتَ وَمَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، وَإِنَّ اللَّهَ قَدْ تَقَدَّمَ إِلَيْكُمْ فِي أَمْرِهِ، فَلَا تَدْعُوهُ جَزَعًا
وَإِنَّ اللَّهَ قَدْ اخْتَارَ نَبِيَّهُ.
(ج) الْكِتَابُ نِعَمٌ الْأَنْبَسُ سَاعَةُ الْوَحْدَةِ، وَنِعَمُ الْمَعْرِفَةُ بِلِلَادِ الْغُرْبَةِ وَنِعَمُ الْقَرِينِ وَالذَّخِيلِ، وَنِعَمُ الْوَزِيرِ وَالنَّزِيلِ، الْكِتَابُ وَعَاءٌ مِلْتَى عِلْمًا، وَ
ظَرْفٌ حَشِي ظَرْفًا، وَإِنَاءٌ شَجِنَ مِزَاحًا وَجَدًا.
(د) أَنْ تَكُونَ اللَّغَةُ مِمَّا يَعْينُ عَلَى صِيَاغَةِ الْأَفْكَارِ فِي وَضُوحٍ، وَأَدَانِمَا فِي وَضُوحٍ وَفَهْمِهَا فِي وَضُوحٍ - الدِّقَّةُ فِيهِ مَعَ الْوُضُوحِ دَقِيقَةٌ فِي
أَدَاءِ الْمَعْنَى، لَا يَدْخُلُ فِيهِ مَا لَيْسَ مِنْهُ، وَلَا يَخْرُجُ مِنْهُ.

15

۳۔ مندرجہ ذیل میں سے تین سوالات کے جوابات عربی میں تحریر کیجئے:

- (i) أَيْنَ يَذُوبُ الْحَدِيدُ؟ (ii) مَا ذَا يَرَى الْغَزَالِي فِي الْعِلْمِ وَالْعَمَلِ؟ (iii) بِمَ وَصَفَ الْجَاهِظُ الْكِتَابَ؟ وَمَا يَكُ فِي هَذِهِ الْأَوْصَافِ؟
(iv) كَيْفَ كَانَتْ حَالُ صُهَيْبٍ عِنْدَ وَصَلِ إِلَى الْمَدِينَةِ؟ (v) لِمَاذَا يُحَدِّثُنَا الْمَقْلُوطِي عَنْ صَاحِبِهِ؟

۴۔ صرف ایک جز کا اردو میں ترجمہ کیجئے اور تشریح کے ساتھ سیاق و سباق اور شاعر کا نام بھی لکھیے:

- (ا) مَكْرٍ مَقْرٍ مَقْبِلٍ مُدْبِرٍ مَعَا
كَجَلْمُودٍ صَخِرَ حِطَّةَ السَّيْلِ مِنْ عَلٍ
كُمِيَّتٍ يُزِلُّ اللَّبَدَ عَنْ حَالِ مَتْنِهِ
كَمَا زَلَّتِ الصَّفْوَاءُ بِالْمُنْتَزَلِ
(ب) نَقَلَ فَوَارَكَ حَيْثُ شَتَّتَ مِنَ الْهَوَا
مَا الْحَبَّ إِلَّا لِلْحَبِيبِ الْأَوَّلِ
كَمْ مَنْزِلٍ فِي الْأَرْضِ يَأْلَفُهُ الْفَتَى
وَحَيْنُهُ أَبَدًا لِأَوَّلِ مَنْزِلِ

۵۔ صرف ایک جز کا اردو میں ترجمہ کیجئے:

- (ا) نَهَارَكَ وَضَاحٌ وَلَيْلُكَ ضَحِيَانُ
وَتُرْبُوكَ مَضْبُوحٌ وَغَصْنُكَ نَشْوَانُ
وَأَرْضُكَ تُكْسِي جَيْنَ جَوْكَ غُرْيَانُ
وَرِيَاكَ رَوْحٌ لِلنَّفُوسِ وَرِيحَانُ
(ب) لَوْ كَانَ لِلْمَرْءِ فِكْرٌ فِي عَوَاقِبِهِ
مَا شَانَ أَخْلَاقَهُ حِرْصٌ وَلَا طَمَعُ
يَسْعَى الْفَتَى لِأُمُورٍ قَدْ تَضَرَّبَ
وَلَيْسَ يَعْلَمُ مَا يَأْتِي وَمَا يَدْعُ